

FRAUEN Notruf

Bielefeld e.V.

Fachstelle gegen sexualisierte Gewalt



Hilfe für Frauen und Mädchen ab 16 Jahren

Wir helfen nach sexueller Belästigung und Gewalt.

Help for women and girls from the age of 16

We can help in cases of sexual harassment and violence.

L'aide pour les femmes et les filles de plus de 16 ans

Nous aidons les personnes victimes d'harcèlement sexuel et des violences.

Помощь для женщин и девушек с 16 лет

Мы помогаем после сексуального домогательства и насилия.

Βοήθεια για γυναίκες και κορίτσια από 16 χρονών

Σας προσφέρουμε την βοήθειά μας μετά από σεξουαλική παρενόχληση και βία.

Pomoc dla kobiet i dziewcząt od 16 roku życia

Pomagamy po przemocy seksualnej i molestowaniu.

16 yaş ve üzeri kız çocuklarına ve kadınlara yardım

Cinsel tacize ve şiddette maruz kalanlara yardım ediyoruz.

Alikariya jî bo jinan û keçén bi ser 16 salî re

Em alikariyé dikin piştî zor destdiréjiya séksî.

المساعدة للنساء والفتيات ما فوق ١٦ عاماً

نقدم المساعدة بعد المضايقات الجنسية والعنف.

کمک برای بانوان و دوشیزگان بالاتر از ۱۶ سال

اگر قربانی تجاوز و خشونت جنسی قرار گرفته اید ما یاریتان می کنیم

FRAUENNOTRUF Bielefeld e.V.

Rohrteichstraße 28 • 33602 Bielefeld
Tel. 0521 - 12 42 48 • Fax 0521 - 17 64 78

kontakt@frauennotruf-bielefeld.de | www.frauennotruf-bielefeld.de

Jede Frau, jedes Mädchen darf NEIN sagen.

Every woman and every girl is allowed to say NO.

Chaque femme, chaque fille doit pouvoir dire NON.

Каждая женщина, каждая девушка вправе сказать НЕТ.

Κάθε γυναίκα, κάθε κορίτσι δικαιούται να πει ΟΧΙ.

Każda kobieta, każda dziewczyna może powiedzieć NIE.

Her kadın ve kız çocuğu HAYIR diyebilir.

Her jinêk, û her keçek dikarin bêjin NA.

كل إمرأة وكل فتاة تستطيع ان تقول لا.

همه مردم حق داشتن رابطه و تمایلات جنسی را دارند.

Deutsch

Seite 4

Englisch / ENGLISH

Seite 6

Französisch / FRANÇAIS

Seite 8

Russisch / РУССКИЙ

Seite 10

GRIECHISCH / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Seite 12

Polnisch / POLSKI

Seite 14

Türkisch / TÜRKÇE

Seite 16

Kurdisch / KURDÎ

Seite 18

Arabisch / عربی/

Seite 20

Persisch / پرسناف/

Seite 22

Hilfe für Frauen und Mädchen ab 16 Jahren

Wir helfen nach sexueller Belästigung und Gewalt.

Was ist sexuelle Gewalt?

Alle Menschen haben ein Recht auf Beziehungen und Sexualität.

Zuneigung und Sexualität sind schön.

Aber nur wenn Sie es möchten.

Niemand darf Sie anfassen, wenn Sie das nicht möchten.

Niemand darf Sie küssen, wenn Sie das nicht möchten.

Niemand darf Sie zu etwas Sexuellem zwingen.



Sie dürfen sich wehren.

Jede Frau, jedes Mädchen darf **NEIN** sagen.

Jede Frau, jedes Mädchen darf sich Hilfe holen.

Sie dürfen darüber sprechen.

Auch wenn es Ihnen eine Person verboten hat.

Wenn Sie schlimme Erfahrungen gemacht haben, können Sie jederzeit das **Bundes-Hilfetelefon** anrufen, **Tel.: 08000 116 016**

- › Dort gibt es Dolmetscherinnen für viele verschiedene Sprachen.
 - › Sie können dort auch eine E-mail hinschicken, wenn Sie auf die Website www.hilfetelefon.de gehen.
 - › Sie können auch im **Frauennotruf Bielefeld e.V.** anrufen.
 - › Unsere Telefon-Nummer ist: **0521 - 124248**
Oder Sie schicken eine E-Mail über die geschützte Online-Beratung.
- Die geschützte Online-Beratung finden Sie unter: www.frauennotruf-bielefeld.de



Unsere Angebote:

- › Sie können bei uns anrufen und dann zu einem Gespräch zu uns kommen.
- › Unsere Räume sind nur für Frauen und Mädchen.
- › Wir haben viel Erfahrung mit dem Thema.
- › Wir sprechen Deutsch, Türkisch, Russisch und Englisch.
- › Wir können auch eine Frau für das Dolmetschen in anderen Sprachen organisieren.
- › Wir hören Ihnen zu.
- › Wir beraten Sie.
- › Wir informieren Sie über Ihre Rechte.
- › Wir helfen Ihnen.
- › Wir dürfen nichts weitersagen.
- › Unsere Beratung kostet nichts.
- › Holen Sie sich Hilfe!



Help for women and girls from the age of 16

We can help in cases of sexual harassment and violence.

What is sexual violence?

Everybody has the right to relationships and sexuality.

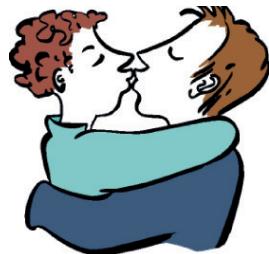
Affection and sexuality are nice.

But only if you want it.

Nobody is allowed to touch you, if you do not want it.

Nobody is allowed to kiss you, if you do not want it.

Nobody is allowed to force you into something sexual.



You are allowed to defend yourself.

Every woman and every girl is allowed to say **NO**.

Every woman and every girl is allowed to seek help.

You are allowed to talk about it.

Even if somebody told you not to talk.



If you experienced something awful, then you can call **Federal support hotline, Tel.: 08000 116 016** at any time.

- › There are counselors for many different languages.
- › You can also send an email via www.hilfetelefon.de
- › You can also call **Frauennotruf Bielefeld e.V.**
- › Our phone number is: **0521 - 124248**
- › You can find our online counseling service via:
www.frauennotruf-bielefeld.de





What we offer:

- › You can call us and make an individual appointment.
- › Our rooms are only for women and girls.
- › We are very familiar with this topic.
- › We speak German, Turkish, Russian and English.
- › We can also organize a female translator for other languages.
- › We listen to you.
- › We offer you advice.
- › We give you information on your rights.
- › We help you.
- › We are not allowed to pass on any information.
- › Our counseling is free of charge.
- › You can find help!



L'aide pour les femmes et les filles de plus de 16 ans

Nous aidons les personnes victimes d'harcèlement sexuel et des violences.

Qu'est-ce que c'est la violence sexuelle?

Toutes les personnes ont un droit aux relations et à la sexualité.
L'affection et la sexualité sont de belles choses.

Mais seulement si vous le désirez.

Personne n'a pas le droit de vous toucher, si vous ne le voulez pas.
Personne n'a pas le droit de vous embrasser, si vous ne le voulez pas.



Personne n'a pas le droit de vous forcer à faire quelque chose de sexuelle.



Vous avez le droit de vous défendre.

Chaque femme, chaque fille doit pouvoir dire **NON**.

Chaque femme, chaque fille doit pouvoir obtenir de l'aide en cas de besoin.

Vous pouvez en parler.

Bien qu'il vous a interdit d'en parler à une personne.

Si vous avez fait de mauvaises expériences,
vous pouvez toujours appeler le numéro de **l'aide Fédérale**
Tél.: 08000 116 016

- › Il y a des interprètes pour de nombreuses langues différentes.
- › Vous pouvez également envoyer un courrier par e-mail si vous allez sur le site: www.hilfetelefon.de
- › Vous pouvez appeler l'association **Frauennotruf Bielefeld e.V.**
- › Notre numéro de téléphone est le suivant: **0521 - 124248**
- › Notre site Internet www.frauennotruf-bielefeld.de



Nos services:

- › Vous pouvez nous appeler et puis venir pour une conversation personnelle avec nous.
- › Nos chambres sont seulement pour les femmes et les filles.
- › Nous avons beaucoup d'expérience sur le sujet.
- › Nous parlons allemand, turc, russe et anglais.
- › Nous pouvons également organiser d'autres langues.
- › Nous vous écoutons.
- › Nous vous conseillons.
- › Nous vous informons sur vos droits.
- › Nous pouvons vous aider.
- › Nous ne pouvons pas en dire plus à une tierce personne.
- › Nos conseils ne coûtent rien et sont totalement gratuits.
- › Obtenez de l'aide!



Помощь для женщин и девушек с 16 лет

Мы помогаем после сексуального домогательства и насилия.

Что такое сексуальное насилие?

Все люди имеют право на отношения и сексуальность.

Симпатия и сексуальность приятны.

Но только если Вы этого хотите.

Никто не имеет права к Вам прикасаться, если Вы этого не хотите.

Никто не имеет права целовать Вас, если Вы этого не хотите.

Никто не может Вас принуждать к сексуальным действиям.



Вы имеете право сопротивляться.

Каждая женщина, каждая девушка имеет право сказать **HET**.

Каждая женщина, каждая девушка имеет право обратиться за помощью. Вы имеете право рассказать о произошедшем.

Даже если Вам это кто-то запретил.



Если Вы пережили сексуальные домогательства или насилие, Вы можете в любое время позвонить на

Телефон доверия для женщин, тел.: 08000 116 016

- › Там есть переводчики для различных языков.
- › Интернет-сайт Телефона доверия www.hilfetelefon.de
- › Вы можете также позвонить в **Frauennotruf Bielefeld e.V.**
- › Наш телефонный номер: **0521 - 124248**

Вы также можете отправить нам сообщение через защищенную электронную платформу на нашем сайте:
www.frauennotruf-bielefeld.de





Наши услуги:

- › Вы можете нам позвонить и прийти на консультирование.
- › Наши помещения предназначены только для женщин и девушки.
- › Мы имеем большой опыт работы с этой темой. Мы говорим на немецком, турецком, русском и английском языках.
- › Мы также можем организовать переводчицу для перевода на другие языки.
- › Мы выслушаем Вас.
- › Мы проконсультируем Вас.
- › Мы проинформируем Вас о Ваших правах.
- › Мы поможем Вам.
- › Нам нельзя разглашать профессиональную тайну.
- › Наша консультация бесплатна.
- › Обращайтесь за помощью!



Βοήθεια για γυναίκες και κορίτσια από 16 χρονών

Σας προσφέρουμε την βοήθειά μας μετά από σεξουαλική παρενόχληση και βία

Τι είναι σεξουαλική βία;

Όλοι οι άνθρωποι έχουν δικαίωμα στις σχέσεις και στη σεξουαλικότητα.

Η στοργή και η σεξουαλικότητα είναι όμορφα πράγματα.

Αλλά μόνο αν εσείς το θέλετε.

Κανείς δεν επιτρέπεται να σας αγγίζει, αν εσείς αυτό δεν το θέλετε.

Κανείς δεν επιτρέπεται να σας φιλάει, αν εσείς δεν το θέλετε.

Κανείς δεν επιτρέπεται να σας εξαναγκάζει σεξουαλικ.



Έχετε το δικαίωμα να αμυνθείτε.



Κάθε γυναίκα, κάθε κορίτσι δικαιούται να πει **OXI**.

Κάθε γυναίκα, κάθε κορίτσι δικαιούται να ζητήσει βοήθεια.

Έχετε κάθε δικαίωμα να μιλήσετε σχετικά με αυτό.

Ακόμη κι αν κάποιο άτομο σας το έχει απαγορεύσει.

Αν κάνατε άσχημες εμπειρίες, μπορείτε κάθε στιγμή να επικοινωνήσετε με την τηλεφωνική γραμμή

Bundes-Hilfetelefon, Τηλ.: 08000 116 016

› Εκεί υπάρχουν μεταφράστριες για πολλές διαφορετικές γλώσσες.

› Μπορείτε επίσης να στείλετε εκεί ένα E-mail, πηγαίνοντας στην ιστοσελίδα www.hilfetelefon.de

› Ακόμη μπορείτε να πάρετε τηλέφωνο στην γραμμή Έκτακτης Ανάγκης Γυναικών, που στα γερμανικά λέγεται

Frauennotruf Bielefeld e.V.

› Το τηλέφωνό μας είναι **0521 - 124248**

Ή μπορείτε να μας στείλετε ένα E-mail μέσω της ειδικά προστατευμένης γραμμής επικοινωνίας, που στα γερμανικά λέγεται Online-Beratung (στη γερμανική, αγγλικη, ρώσικη ή στην τούρκικη γλώσσα): www.frauennotruf-bielefeld.de





Οι προσφορές μας:

- > Μπορείτε να μας πάρετε τηλέφωνο και μετά να έρθετε σε μας για να συζητήσουμε.
- > Οι χώροι μας είναι μόνο για γυναίκες και κορίτσια.
- > Έχουμε μεγάλη εμπειρία στο συγκεκριμένο θέμα.
- > Μιλάμε γερμανικά, τούρκικα, ρώσικα και αγγλικά.
- > Μπορούμε επίσης να κανονίσουμε να έρθει μια μεταφράστρια και για άλλες γλώσσες.
- > Σας ακούμε προσεχτικά.
- > Σας συμβουλεύουμε.
- > Σας ενημερώνουμε για τα δικαιώματά σας.
- > Σας βοηθάμε.
- > Υπάρχει το απόρρητο. Κανείς δεν θα μάθει αυτά που συζητήσαμε.
- > Δεν σας κοστίζει τίποτα η συμβουλευτική μας βοήθεια.
- > Ζητήστε βοήθεια!



Pomoc dla kobiet i dziewcząt od 16 roku życia

Pomagamy po przemocy seksualnej i molestowaniu

Czym jest przemoc seksualna?

Wszyscy ludzie mają prawo do stosunków międzyludzkich i seksualności. Odwzajemnianie sympatii i seksualność to coś dobrego

Ale tylko wtedy, kiedy się tego chce.

Nikt nie może Was dotykać, kiedy tego nie chcecie.

Nikt nie może Was całować, kiedy tego nie chcecie.

Nikt nie może Was zmuszać do czynności seksualnej.



Możecie się bronić.

Każda kobieta, każda dziewczyna może powiedzieć **NIE**.

Każda kobieta, każda dziewczyna może prosić o pomoc.

Możecie o tym mówić.

Także wtedy, kiedy inna osoba Wam tego zabroniła.

Jeżeli macie złe doświadczenia, w każdej chwili możecie zadzwonić pod **federalny numer pomocy Tel.: 08000 116 016**

- › Pod tym numerem telefonu są tłumaczki w wielu różnych językach.
- › Możecie tam również wysłać wiadomość przez e-mail, poprzez stronę internetową www.hilfetelefon.de
- › Możecie również zadzwonić pod numer telefonu pomocy dla kobiet stowarzyszenia **Frauennotruf Bielefeld e.V.**
- › Nasz numer telefonu to: **0521-124248**

Albo możecie wysłać wiadomość przez e-mail poprzez chronioną poradę online. Chronioną poradę online (w języku niemieckim, rosyjskim, angielskim i tureckim) znajdziecie na stronie internetowej: www.frauennotruf-bielefeld.de



Nasze propozycje:

- › Możecie do nas zadzwonić a później przyjść do nas na rozmowę.
- › Nasze pomieszczenia są dostępne tylko dla kobiet i dziewcząt.
- › Mamy duże doświadczenia w tym zakresie.
- › Mówimy po niemiecku, turecku, rosyjsku i angielsku.
- › Możemy również zamówić tłumaczkę z innych języków obcych.
- › Wysłuchamy Was.
- › Doradzimy Wam.
- › Poinformujemy Was o Waszych prawach.
- › Pomożemy Wam.
- › Zobowiązani jesteśmy do zachowania dyskrecji.
- › Nasze porady są bezpłatne.
- › Sięgnijcie po pomoc!



16 yaş ve üzeri kız çocuklarına ve kadınlara yardım

Cinsel tacize ve şiddete maruz kalanlara yardım ediyoruz.

Cinsel şiddet nedir?

Herkesin ilişkiye ve cinselliğe hakkı vardır.

İlgî ve cinsellik güzel şeylerdir.

Ama sadece siz isterseniz.

Eğer siz istemezseniz, kimse size dokunamaz.

Eğer siz istemezseniz, kimse sizi öpemez.

Hiç kimse sizi cinsel birşey yapmaya zorlayamaz.



Kendinizi savunabilirsiniz.

Her kadın ve kız çocuğu **HAYIR** diyebilir.

Her kadın ve kız çocuğu yardım alabilir.

Bu konu hakkında konuşabilirsiniz.

Biri bunu size yasaklamış olsa bile.

Eğer kötü deneyimler yaşadıysanız,
günün her saati **Federal Yardım**

Hattı 08000 116 016'yı arayabilirsiniz.

› orada birçok farklı dil için tercümanlar bulunuyor.

› www.hilfetelefon.de'ye e-posta da gönderebilirsiniz.

› **Frauennotruf Bielefeld e.V.**'yi telefonla arayabilirsiniz.

› Telefon numaramız: **0521-12 42 48** ya da korumalı online danışmanlığımız üzerinden bize e-posta gönderebilirsiniz.

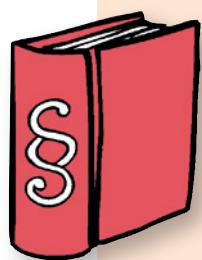
• Korumalı online danışmanlığımıza www.frauennotruf-bielefeld.de sayfasından ulaşabilirsiniz.





Hizmetlerimiz:

- › Bizi telefonla arayabilir ve ardından görüşmeye gelebilirsiniz.
- › Bulduğumuz mekan sadece kadınlar ve kız çocukları içindir.
- › Konu hakkında oldukça deneyimliyiz.
- › Almanca, Türkçe, Rusça ve İngilizce konuşuyoruz.
- › Diğer diller için de bir kadın tercüman ayarlayabiliriz.
- › Sizi dinliyoruz.
- › Size danışmanlık sunuyoruz.
- › Haklarınız hakkında sizi bilgilendiriyoruz.
- › Size yardım ediyoruz.
- › Bizimle paylaştıklarınız bizde gizli kalır.
- › Danışmanlık hizmetimiz ücretsizdir.
- › Yardım almaktan çekinmeyin.



Alîkarîya ji bo jinan û keçen li ser 16 salî re

Em alîkarîya piştî tûndî û destdirêjiya cinsî dîkin

Zext û tûndîya cinsî çîye?

Têkilî û peywendîyên cinsî mafê her mirovane.

Dema hûn bi xwestek û bi îradeyê a xwe tevli bibin,

Têkilî û peywendîyên cinsî tiştên xirab nînin ango tiştên xweşin.

Bê destûr ango derweyî xwesteka we, kes nikarê destê xwe li we bidê.

Ji derveyî xwesteka we, tû kes nikarê we ramûsê.

Kes nikare tevgerên cinsî li ser we ferz bikê.



Jin dikarin xwe biparézin.

Her jinêk û her keçêk dikarin bêjin **NA**.

Her jinêk û her keçêk dikarin alîkarî werbigrin.

Kesêkî axaftin a li ser vê mijarê qedexe jî bikê, hûn disajî dikarin bipeyiwin.

Heke tiştêkî xirab li serê we hatîye, hûn dikarin her seetê bi rêya telefonê, li ser **Bundes-Hilfetelefon:**

08000 116 016 alîkarîyê bixwazin.

› Li wê derê jî bo gelek zimanên cuda tercuman hene.

› Hun dikarin li ser malpêra www.hilfetelefon.de
E-mail jî bişînin.

› Hun dikarin Frauennotruf Bielefeld e.V. jî bigerin.

› Bi rêya **Tel: 0521-124248** bi mere têkilîyan deynin.
An jî li ser malpêra me ya Internetê

www.frauennotruf-bielefeld.de peyamên xwe biniwisînin.





Alîkariya me:

- › Hûn dikarin telefonê me bikin û bi me re bi axifin.
- › Odeyên me tenê jibo jina û keçikan re ne.
- › Li ser van mijaran gelek tecrubeyen me hene
- › Xebatkarên me ya ku dikarin bi zimanên almanî, tirkî, rusî û ingilîzî bipeyvin hene.
- › Em dikarin bi zimanên din ji tercumanen Jin ji organize bikin.
- › Em li we guhdari bikin.
- › Emê rê û rebazên nu li we pesniyarkin
- › Eme informasiyona li ser mafe we bidin we.
- › Eme alîkariya we bikin.
- › Em agahiyan li ser we, bi kesên din parvenakin



المُساعدة للنساء والفتیات ما فوق ١٦ عاماً

نقدم المساعدة بعد المضايقات الجنسية والعنف.

ماذا يعني العنف الجنسي؟

جميع الناس لهم الحق في ممارسة العلاقات الجنسية ارتباطات العاطفية وممارسة الجنس شيء طبيعي .

لكن فقط حين تكون برغبتها.

لا احد يستطيع مسها دون رغبتها.

لا احد يستطيع تقبيلها دون رغبتها.

لا احد يستطيع إجبارها على ممارسة الجنس.



بأستطاعتهن الدفاع عن ذاتهن.

كل إمرأة وكل فتاة تستطيع ان تقول لا.

كل إمرأة وكل فتاة تستطيع ان تستغيث بالمساعدة.

تستطيعن التحدث عنه

حتى ولو حاول احدآ منعكـن.

اذا قد مرت بكم تجارب سيئة،

تستطيعن الأتصال في كل الأوقات للمساعدة تحت هذا الرقم:

هناك توجد مترجمات التحدث باللغات مختلفة.

www.hilfetelefon.de في حين الدخول الى الرابط التالي :

إرسال بريد إلكتروني

تستطيعن الإتصال مع مكان إستغاثة النساء [@Frauennotruf.e.V](mailto:Frauennotruf.e.V).

تحت رقم الهاتف: 0521-12424!

www.frauennotruf-bielefeld.de



عروضنا

تستطيعن الإتصال بِنَا وَالمجئ إِلَيْنَا للمحادثة.
مَكَانُنَا وَغُرْفَنَا هِيَ فَقْطُ لِلنِّسَاءِ وَالْفِتَيَاتِ فَقْطَ.
لَنَا تجربة كافية في هذا المجال.
نَتَكَلَّمُ بِالْأَمْلَانِي وَتُرْكِي وَرُوسِي وَالْأَنْكَلِيزِيِّ.
بِإِسْتِطاعَتِنَا أَحْضَارُ مُتَرَجِّمَاتِ بِاللُّغَاتِ الْأُخْرَى إِيْضًا.
نَسْتَمْعُ إِلَيْكُنْ
نَقْدِمُ الْمُشُورَةَ لَكُنْ.
نَقْدِمُ لَكُنْ مُعْلَوَمَاتَ عَنْ حَقْوَقِكُنْ.
نَسَاعِدُكُنْ.
لَا يَسْمَعُ لَنَا التَّكَلُّمُ لِلْأَخْرِينِ.
مَشَائِرَاتُنَا مُجَانِيَّةٌ.
اجْلِبُنِّ لَكُنْ الْمُسَاعِدَةَ.



کملک برای بانوان و دوشیزگان بالاتر از ۱۶ سال.
اگر قربانی تجاوز و خشونت جنسی قرار گرفته اید ما
یاریتان می کنیم

خشونت جنسی چیست؟

همه مردم حق داشتن رابطه و تمایلات جنسی را دارند
محبت و تمایلات جنسی خوب هستند
ولی اگر شما بخواهید
هیچ کس حق لمس کردن شما را در صورتی که خودتان نخواهید ندارد
هیچ کس حق بوسیدن شمارا ندارد، اگر شما نخواهید
هیچ کس حق ندارد شما را به رابطه جنسی وارد آگر خودتان نخواهید



شما اجازه دارید از خودتان دفاع کنید

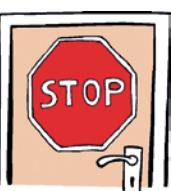
هر زن و هر دختری اجازه و توانایی نع گفتن و منع کاری را دارد
هر زن و هر دختری اجازه و حق این را دارد که برای خود کملک بطلبد
شما حق حرف زدن در این رابطه را دارید
حتی اگر کسی این کار را برای شما منع کرده باشد
اگر شما تجربه تلخی را داشته اید

می توانید هر موقع که بخواهید با شماره کمکرسانی آلمان
شماره تلفن (رایگان): ۰۸۰۰۱۱۶۰۱۶ تماس بگیرید

آنجا برای بیشتر زبانهای دنیا مترجمانی برای کملک به شما حاضر هستند
شما همچنین میتوانید از طریق ایمیل با این سازمان ارتباط برقرار کنید
برای تماس از طریق ایمیل به صفحه اینترنتی زیر مراجعه کنید

www.hilfetelefon.de

همچنین میتوانید با شماره تلفن اضطراری زنان در شهر بیلفلد به شماره:
۰۵۲۱۱۲۴۲۴۸



www.frauennotruf-bielefeld.de



یك ايميل بفرستيد.

خدمات ما برای شما

شما میتوانید با ما تماس بگیرید و بعد برای گفتگو نزد ما ببایدید
مکانهای ما فقط برای بانوان و دوشیزگان میباشد
ما دارای تجربه های بسیاری در این زمینه هستیم
ما به زبانهای المانی، ترکی، روسی و انگلیسی صحبت میکنیم
ما همچنین میتوانیم یك مترجم خانم به زبان دیگری برای گفتگو با شما دعوت
کنیم



ما به شما و گفته هایتان گوش فرا میدهیم

ما به شما مشاوره میدهیم

ما شما را با حق و حقوقتان آشنا میسازیم

ما به شما یاری میرسانیم

ما گفته های شما را مانند راز نزد خود نگاه میداریم

مشاوره ما رایگان است

اجازه بدھید یاریتان کنیم



FRAUEN Notruf

Bielefeld e.V.

Fachstelle gegen sexualisierte Gewalt



Zu folgenden Sprechzeiten ist eine telefonische Beratung
ohne Termin sofort möglich:

Montag 10.00 – 12.00 Uhr

Dienstag 10.00 – 12.00 Uhr

Mittwoch 8.30 – 9.30 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Telefonische Sprechzeiten in türkischer und russischer Sprache finden wöchentlich statt. Die Zeiten erfahren Sie auf unserer Bandansage.

Mitglied im:



Besuchen Sie uns auf
Facebook und Instagram